

FWU – Schule und Unterricht

DVD 46 10571 / VHS 42 10571 15 min, Farbe



Fünf Geschichten für den Französischunterricht **Chez Mimi – 5 On Joue?**

FWU –
das Medieninstitut
der Länder



Lernziele

Kommunikative Fertigkeiten: Hörverstehen und mündliche Ausdrucksfähigkeit (einfache, langsam gesprochene Äußerungen zu Alltagsthemen)

Sprachliche Mittel: Wortschatz, Idiomatik und einfache Satzstrukturen in Alltagssituationen
Interkulturelles Lernen: Valentinstag, Freizeitaktivitäten (Wiederholung); Interesse an mit der eigenen Erfahrungswelt vergleichbaren Situationen in der Alltagskultur Frankreichs

Vorkenntnisse

Geringe, grundlegende Kenntnisse der Phonetik, der grammatischen Formen und der Syntax aus dem ersten Anfangsunterricht. Unbekannte Formen können aus dem Zusammenhang erschlossen werden.

Zum Inhalt

Mme Mimi erhält zum Valentinstag eine Karte von einem Verehrer. Aber von wem? Céline geht wieder zum Schwimmen, Thomas spielt schon im Treppenhaus Fußball, Chantal Catastrophe spielt derart laut und misstönend Klavier, dass alle erschrecken. Thomas zieht Céline auf, weil sie am Nachmittag mit ihrem Freund Pierre ins Kino gehen will, und Mme Mimi rätselt noch immer, von wem die Liebeserklärung kommt.

Mme Mimi ruft ihren Sohn Gérard an, um sich über den Lärm zu beklagen und ihm die Karte vorzulesen. Dann findet sie Taucherbrille und Schnorchel, die Céline liegengelassen hat.

Estelle Énergie kommt, um Victor Catastrophe eine Gymnastikstunde zu geben, ist dabei aber mehr mit sich beschäftigt als mit Victor.

Der Wetterbericht um 11 Uhr endet mit einer Katastrophe: Lulu Brouillard merkt, dass sie sich mit ihrer Vorhersage, nämlich strahlendem Sonnenschein für das Zentrum, getäuscht hat. So errät Mme Mimi sofort, dass Jean-Luc diesmal seinen Schirm vergessen hat.

Céline überlegt, was sie anziehen soll. Sie verabredet sich mit ihrem Freund Pierre im Cinéma Gaumont, Rue des Loisirs. Dabei wird sie von Thomas auf Video aufgenommen.

Mimi rätselt weiterhin. Wer ist ihr Verehrer? M. Brioche vielleicht, der Besitzer des Café des Amis? Da kommt Dr Blague und erzählt ihr wieder einen Witz: Wer ist da? - Gemma Lodeau. (J'ai mal au dos.) Dann flirtet er neckisch mit Mme Mimi, geht mit Thomas Fußballspielen und lässt sein Tandem zurück.

Wieder ruft Mimi Gérard an und berichtet über die Ereignisse im Haus.

Am Abend, im Café des Amis, stellt sich schließlich heraus, dass Victor Catastrophe es nach der Gymnastikstunde im Rücken hat und nur noch auf dem Boden liegen kann, nicht M. Brioche, sondern Dr Blague Mme Mimis Verehrer ist, und Célines Freund Pierre nicht im Kino Gaumont, sondern im Jaumont war. Alle Wirrungen und Rätsel sind aufgelöst, das Happy End ist erreicht, Mimi und Dr Blague fahren im Mondschein auf dem Tandem davon. „Absente pour cause de mariage“ verrät das Schild an der Haustür.

Kerninhalte und Strukturen

Freizeitbeschäftigungen

Konstruktion des Verbs „jouer“

jouer du piano, jouer au foot(ball), marquer un but

Beschreibung von Personen und Situationen

beau, belle, marié(e), horrible

Kosenamen

ma puce, mon chou

Ausrufe

je ne peux plus, quelle surprise, c'est merveilleux, c'est horrible, ça ne va pas

Wetterbericht

le soleil brille, il fait ... degrés, il pleut, il neige, il fait beau, le ciel est gris, dans le nord, le sud, l'ouest, l'est, le centre

Zur Verwendung

Die Reihe „Chez Mimi“ wurde für den Anfangsunterricht mit 9-12-jährigen Kindern entwickelt, ist jedoch auch für den Unterricht des Gymnasiums und der Realschule sehr gut geeignet.

Die Filme können im ersten Lernjahr, d.h. in der 5. Jahrgangsstufe (F1), der 6. bzw. 7. Jahrgangsstufe (F2) oder in der 8. bzw. 9. Jahrgangsstufe (F3) eingesetzt werden, in besonderen Fällen, in zweisprachigen Grundschulen, Grundschulen mit Französisch ab Klasse 1, Rudolf-Steiner-Schulen, auch schon vor der 5. Jahrgangsstufe, hier als motivierende Erfahrung, schon einen ganzen ‚Spielfilm‘ (global) verstehen zu können.

Daneben sind die Filme aber auch als Motivation und Redeanlass zu einzelnen Themen, auch bei der Vorbereitung mündlicher Prüfungen, einsetzbar. Sie fördern die in allen Bundesländern geforderte Mündlichkeit im Fremdsprachenunterricht. Die authentische, durch stets wiederkehrende Rituale strukturierte Darstellung sowie die Komik der Situationen und Figuren finden

auch in höheren Klassen Anklang und fordern zum Wiederholen und Mitspielen heraus. Die oft steife und angespannte Haltung vieler Schüler und die Künstlichkeit der Situation vieler mündlicher Prüfungen wird ironisch gebrochen und den Schülern fällt es leichter, über die in den Filmen vorkommenden Themen wie Wetterbericht, Familie und Freunde, Freizeitaktivitäten, Restaurantbesuche und Feste, gesundes Essen, Kleidung und Farben zu reden, auch weit über die sprachlichen Anforderungen der Filme hinaus.

Die Reihe bietet aber auch andere Möglichkeiten: Vorführung am Tag der offenen Tür, im „Café des Amis“ und auf Schulfesten, Werbung für das Fach Französisch, Vertretungsstunden, die oft mühsamen Stunden am Schuljahresende. Bei all diesen Gelegenheiten bewährt sich der Humor der Filme und es können immer wieder vertrackte Rätsel und verborgene Zusammenhänge gefunden werden.

Der Film im Unterricht

Unterrichtsverlauf Unterstufe v.a. F1
(zwei Stunden):

1. Stunde:

Vorführung des Films in kurzen Sequenzen (s. Anwahlpunkte DVD)

Nach „C'est la Saint-Valentin“: mündliche Vorbereitung der Hausaufgabe, im Unterrichtsgespräch Übung: La carte est très belle. Mais c'est de qui? (Beschreibung der in Frage kommenden Figuren des Films, Arbeitsblatt 1)

Nach „La météo, Mimi téléphone“: Übung Arbeitsblatt 3 und/oder in Gruppenarbeit Präsentation eines aktuellen Wetterberichts und besprechen der Rolle von Lulu Brouillard (dazu auch Arbeitsblatt 2, Aufgaben 2 und 3)

2. Stunde:

Vorführen des gesamten Films.
Schlussbesprechung und Arbeitsblatt 2,
Aufgaben 2 und 3

Unterrichtsverlauf F2 und v. a. F3
(eine Stunde):

30 min:

Vorführen der ersten Sequenz des Films bis zu „Mimi téléphone“, Schüler tragen als Mme Mimis die Überlegungen zu jedem der möglichen Absender der Valentins-Karte (den männlichen Filmfiguren) vor.

15 min:

Vorführen des ganzen Films
Hausaufgabe: Schreiben eines Gedichts mit den vorhandenen sprachlichen Mitteln, nach dem Vorbild der Karte zum Valentinstag, nach Möglichkeit am Computer mit französischer Rechtschreibprüfung und Formatierungsmöglichkeiten, eventuell auch in der folgenden Französischstunde im Computerraum

Zum Abschluss der Unterrichtseinheit werden in der Folgestunde Gedichte am schwarzen Brett aufgehängt, eventuell auch als kleine Ausstellung.

Das eher scherzhaft gemeinte Quiz (Arbeitsblatt 6) kann entsprechend der Show „Wer wird Millionär?“ („Qui Sera Millionnaire?“) von den Schülern gespielt werden. Die einzelnen Fragen werden am besten auf Folie kopiert, die richtige Lösung wird von einem Schüler angezeigt. Ein umfangreiches Spiel zu allen fünf Filmen bietet die englische Website von „Chez Mimi“ (www.Itscotland.org.uk/5to14/c4modernlanguages).

Text: Valentins-Karte (carte de la Saint-Valentin) an Mme Mimi:

Tu es belle. Tu es jolie. Je t'aime beaucoup.
C'est de la folie!

Schild: ABSENTE POUR CAUSE DE MARIAGE

46-10871 Chez Mimi - 5 On Joue? Arbeitsblatt 1

Name: _____ Klasse: _____

La Saint-Valentin

1. La carte de Mimi est très belle. Mais c'est de qui? Caractérisez les personnages.

 _____

 _____

 _____

 _____

2. Tu téléphones à un ami (ou à une amie) pour le (la) rencontrer ce soir. À quelle heure ?

a) Tu téléphones à ton voisin.

b) Tu es un étudiant. Tu es très pressé, ton ami(e) aussi.
Commence par: "Moi ? C'est ma _____" C'est tout.

*autres (ensemble) se rencontrer, se voir, avoir rendez-vous, faire qq. ensemble
maître faire qq. même lui-même, avoir envie de faire qq.
faire du sport, se presser, aller voir un (trial, spectacle)
aller au concert ou spectacle, au cinéma, à la discothèque, à la fête de... ou étudier, dans
un pays: faire du sport, faire des achats, regarder les vitrines, aller au restaurant, au café,
au Club des Amis*

©1998 Vidéo ©1998 British Film and TV

Hinweis: Im DVD ROM-Teil des fünften Films „Chez Mimi - On Joue?“ finden Sie übergreifende Arbeitsblätter zu immer wiederkehrenden Filmsituationen mit weiterführenden Aufgaben: Arbeitsblatt 4, Mme Mimi et le Dr Blague, Comment faire und Les règlements de Mme Mimi; Arbeitsblatt 5, La météo pour la France; Arbeitsblatt 6, Quiz.

Herausgabe

FWU Institut für Film und Bild, 2006

Produktion

Northlight Productions Ltd
Annie Malcolm, 2001

Buch

Jean Nisbet

Regie

Robert Sproul-Cran

Begleitkarte

Claus Taaks

Bildnachweis

4Learning, CornerHouse Design
Sarah Dempsey

Pädagogische Referentin im FWU

Karin Beier

Verleih durch Landes-, Kreis- und Stadtbildstellen,
Medienzentren und konfessionelle Medienzentren

Verkauf durch FWU Institut für Film und Bild,
Grünwald

Nur Bildstellen/Medienzentren: öV zulässig

© 2006

FWU Institut für Film und Bild
in Wissenschaft und Unterricht
gemeinnützige GmbH
Geiseltasteig
Bavariafilmplatz 3
D-82031 Grünwald
Telefon (0 89) 64 97-1
Telefax (0 89) 64 97-2 40
E-Mail info@fwu.de
Internet <http://www.fwu.de>

19/07/06 ARS



FWU Institut für Film und Bild
in Wissenschaft und Unterricht
gemeinnützige GmbH
Geiseltalstraße
Bavariafilmplatz 3
D-82031 Grünwald
Telefon (0 89) 64 97-1
Telefax (0 89) 64 97-240
E-Mail info@fwu.de
Internet <http://www.fwu.de>

**zentrale Sammelnummern für
unseren Vertrieb:**

Telefon (0 89) 64 97-4 44
Telefax (0 89) 64 97-2 40
E-Mail vertrieb@fwu.de

Laufzeit: 15 min
Kapitelwahl auf DVD-Video
Sprache: Französisch
DVD-ROM-Teil:
Unterrichtsmaterialien

**Systemvoraussetzungen
bei Nutzung am PC**
DVD-Laufwerk und
DVD-Player-Software,
empfohlen ab WIN 98

GEMA

Alle Urheber- und
Leistungsschutzrechte
vorbehalten.
Nicht erlaubte/genehmigte
Nutzungen werden zivil- und/oder
strafrechtlich verfolgt.

**LEHR-
Programm
gemäß
§ 14 JuSchG**

FWU - Schule und Unterricht

- **DVD-VIDEO 46 10571** 1:1 DVD mit Kapitelwahlpunkten
- **VHS 42 10571**
- ■ **Paket 50 10571** (DVD 46 10571 + VHS 42 10571)

15 min, Farbe

Fünf Geschichten für den Französischunterricht

Chez Mimi - 5 On Joue?

Madame Mimi ist entzückt: Zum Valentinstag findet sie eine Karte mit einer eleganten Liebeserklärung. Ist sie von Monsieur Brioche, dem Cafébesitzer? Dr Blague erzählt heute einen besonders charmanten Witz und Céline bekommt einen aufregenden Anruf von Pierre, der sie ins Kino einlädt. Beim abendlichen Treffen im Café ist Céline todtraurig, weil Pierre sie versetzt hat. Mimi hat sich in Schale geworfen und entdeckt, dass Dr Blague ihr heimlicher Verehrer ist. Da erscheint Pierre mit einem Blumenstrauß für Céline; er hatte sich im Kino geirrt. Am Ende eines wunderbar aufregenden Tages radeln Mme Mimi und Dr Blague auf ihrem Tandem in die Vollmondnacht, Witze erzählend. Handreichungen zur Verwendung, Arbeitsblätter, ein Glossar und der Filmtext sind integrale Bestandteile des Programms.

Schlagwörter

Paris, Frankreich, Grundsituationen, Seh-Hörverstehen, Valentinstag, Freizeit, Familie, Wohnen, Wetterbericht

Fremdsprachen

Französisch • Sprachliche Fertigkeiten, Landeskunde

Allgemeinbildende Schule (4-9)
Erwachsenenbildung

Weitere Medien

Fünf Geschichten für den Französischunterricht
46/42 10567 Chez Mimi - 1 En Famille. DVD/VHS 15 min, f
46/42 10568 Chez Mimi - 2 Les Copains. DVD/VHS 15 min, f
46/42 10569 Chez Mimi - 3 À Table! DVD/VHS 15 min, f
46/42 10570 Chez Mimi - 4 Nos Amis les Bêtes. DVD/VHS 15 min, f